SHONEN MAGAZINE COMICS

ハンマーセッション！ イン・ハイ・スクール

Hammer Session! In High School

3

漫画●棚橋なもしろ
構成●八津弘幸
原案協力●貴矢高康事務所

9784063844245
雑誌 42272-24
ISBN978-4-06-384424-5
C9979 ¥419E (0)
19299790041 94
講談社
定価：本体419円
（税別）

SHONEN MAGAZINE COMICS

ハンマーセッション! In High School

Hammer Session!

イン・ハイ・スクール

3

漫画●棚橋なもしろ

構成●八津弘幸

原案協力●貴矢高原事務所

RAW PROVIDER: MANGARAW LAND
TRANSLATED AND EDITED BY: RON_BWL
SOURCE LANGUAGE: VIETNAMESE
VN SCALATION: MANGA24H

BEFORE YOU READ ON...

WELCOME TO MY SECOND CRAZY PROJECT - SEEKING TO FINISH WHAT I'VE STARTED, I DECIDED TO SINGLE HANDLEDLY TRANSLATE THE SEQUEL TO HAMMER SESSION - "HS: IN HIGH SCHOOL". THERE WAS NO SCANLATION FOR THIS MANGA AS FAS AS TO MY KNOWLEDGE - WHETHER BECAUSE IT'S NOT AS DEEP AS THE FIRST ONE, OR PEOPLE JUST DON'T SHOW ENOUGH INTERESTS, I HAVE NO IDEA. REGARDLESS, IT'S STILL A GREAT SEQUEL TO HAMMER SESSION, AND I FEEL SO SAD THAT ONLY THE VIETNAMESE SCANLATION IS FINISHED NOW.

SO YEAH, I PRETTY MUCH STARTED THIS PROJECT IN ORDER TO HELP YOU GUYS ENJOY HS: IN HIGH SCHOOL UNTIL SOME GROUPS DECIDE TO PICK IT UP. AGAIN, PLEASE CONSIDER THIS A FILLER SCANLATION, BECAUSE DOUBLE-TRANSLATION MIGHT NOT SUIT YOUR TASTE AND I SIMPLY CAN'T GUARANTEE THE VIETNAMESE TRANS IS 100% CORRECT EITHER. THEN AGAIN, I AM WORKING ON THIS PROJECT ALONE ON MY FREE TIME, SO I HOPE YOU GUYS UNDERSTAND ALL THE HARDSHIPS I HAD TO ENDURE :D

IF ANYONE WANNA GIVE ME A HAND, FEEL FREE TO CONTACT ME ON FACEBOOK:

HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/RONBWL

AND IF YOU'D LIKE TO SUPPORT ME ONE WAY OR ANOTHER, A PAYPAL DONATION WILL BE HIGHLY APPRECIATED :D

RONBWL@GMAIL.COM

I WILL BE WORKING ON MORE OF THESE TITLES IN THE FUTURE, SHOULD EVERYONE BE INTERESTED IN - FOR EXAMPLE:

-KATTOBI ITTO
-BUTTOBI ITTO
-KINDAICHI SHOUNEN NO JIKENBO
-KINDAICHI SHOUNEN NO JIKENBO 2

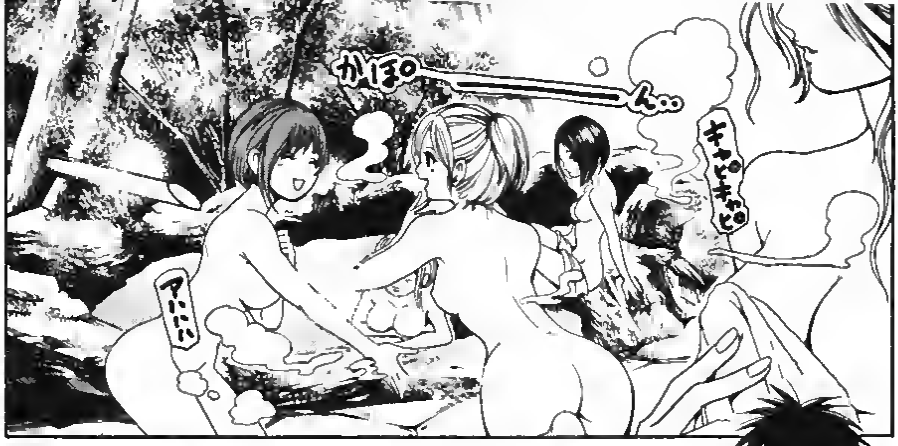
LOVE YOU GUYS :D

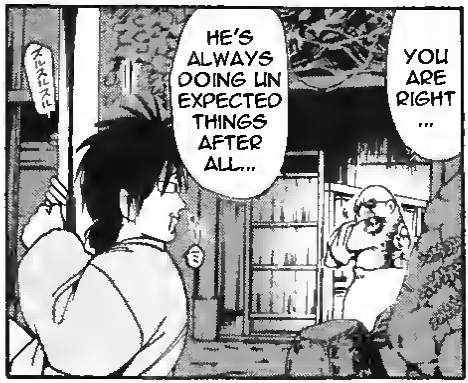
RON_BWL

BEING A TEA CHER ...

FEELS REALLY GREAT!
HACHISUKA SENSEI——!!

HACHISUKA SENSEI……
DON'T FORGET OUR GIFTS!
COME BACK SOON, HACCHI-SAN!♥
POLICE STATION
ガラガラ
THAT IS!!
PATROL
……EH?
ワイ
ザザ
ワイ
ワイ


かぽっ
ん…
キュピキュピ
アーハン


YOU ARE RIGHT ...
HE'S ALWAYS DOING UN EXPECTED THINGS AFTER ALL...
ガルルルル

REALLY ...
ALL OF A SUDDEN, HE JUST TURNED HIMSELF IN LIKE THAT...
SO MUCH FOR THAT HALF YEAR PLAN NING
キュピ
アーハン

DO YOU HAVE ANY BETER IDEA THEN !?
WHY DON'T WE GO TOGE THER?
YOU WERE OUR ACCOMP LIANCE ANYWAY!
WHAT ARE YOU TRYING TO SAY ?
GAA .... AAA CCC KKK !!!
ギュラララ
STILL, YOU CAN'T KEEP HIDING HERE FOREVER
ISN'T IT TIME FOR YOU TO GIVE IN, JUST LIKE HIM ?
Umm

EH ?
かぽ——ん…
SOME ONE'S IN THE ONSEEN ?
THAT'S WIERD ...
I DON'T RECALL HAVING ANY CUSTOMERS TONIGHT ...
YO!

POLICE STATION
WHAT'S THE MEANING OF THIS?
DIDN'T YOU TURN YOURSELF IN?
HUH? WHO TOLD YOU THAT?
W... WHY ARE YOU HERE!?
YOU GUYS ARE STILL THE SAME
THIS UNSEEN IS STILL DOING POORLY EH?
BE CAUSE OF HER, RIGHT?
BUT, WHY DID YOU DO THIS?
GEEZ, YOU WERE FILMING IN FRONT OF A POLICE STATION, SO WE THOUGHT ...
.....
I REALLY DON'T WANT TO BE A BOTHER TO HER ANY LONGER ...
YOU ARE RIGHT ANIKI! FOR SUCH A GOOD GIRL ...

PATROL
PRE TENDING TO TURN YOUR SELF IN ...
BUT LOOKING CLOSELY, THERE ARE NOT A SINGLE COP IN SIDE THAT STATION! SO THAT WAS JUST A SETUP. AM I RIGHT ?
AH ... UHM ... WELL ...
I KNEW IT ...
THAT WAS YOUR TRICK AGAIN WASN'T IT?
YOU STILL WANNA HIDE IT FROM ME HA CHISUKA SENSEI ?
カッカッカッ
M ...
MI ZU KI SEN SEI !?

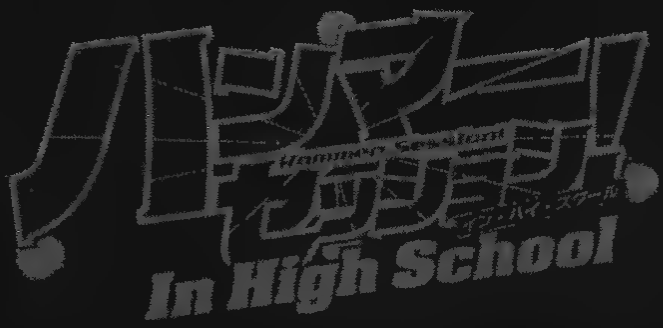
I... I JUST DON'T WANT TO BE A BOTHER TO YOU SENSEI, HONESTLY!
MY WISH WAS FOR YOU TO HAVE A NORMAL, HAPPY LIFE LIKE ALL OTHER WOMEN!
TURNING IN MY ASS, HOW LONG DO YOU PLAN ON DECEIVING ME?
MEANIE SWINDLER! GO TO HELL ALREADY!
A NORMAL, HAPPY LIFE LIKE OTHER WOMEN !?
YANA GIBA SEN SEI ...
I'M TRULY SORRY ...
BUT I ALREADY LIKE SOME ONE ELSE !
IT'S ALREADY TOO LATE FOR ME TO RETURN TO A NORMAL LIFE
SINCE I HAVE BEEN AN ACCOMP LIANCE OF YOU FOR A LONG TIME !
THERE FORE, FROM NOW ON ...
I WON'T FORGIVE YOU IF YOU DARE TO LIE TO ME AGAIN!

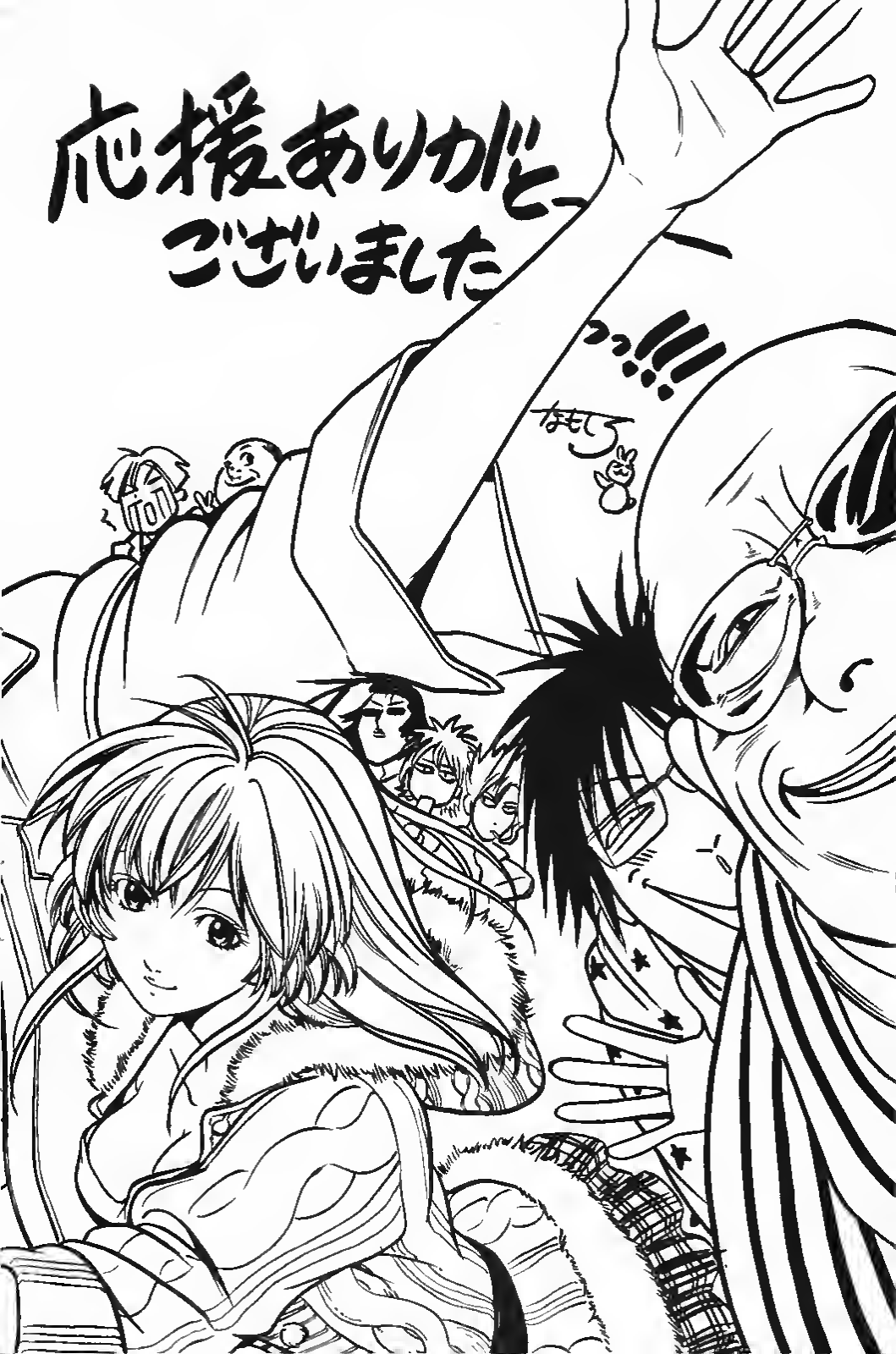
GOTT
CHA
!

WHO ARE THEY SHOWING OFF TO ?
YOU CAN'T ESCAPE FROM HER KID !
CRAP, RUN !!
THE COPS !?
HEY, GO ROU -KUN
SOME COPS ARE LOOKING FOR YOU!
!?
IT'S OBVI OUS ANIKI ...
WHAT NOW ?
SO KID ...

NORMALLY YAMAGUCHI IS A QUIET AND SHY GUY! THEN WHAT'S THE REASON BEHIND THIS ?
ONE CLASS ROOM WAS TAKEN CONTROL BY YAMA GUCHI-KUN
BECAUSE HE'S TOO LONELY? OR ANY OTHER REASON BESIDE THAT?
AH TEA UY
IF ONLY ...
I STAYED BACK AND LISTENED TO HIM THERE ...
AH MIZUKI SENSEI
WANNA GO KARA OKEING WITH US ?♪
AH YEAH, GIMME A MINUTE!
NOW, SENSEI WILL LISTEN TO EVERY THING YOU WANNA SAY!
DON'T WORRY YAMA GUCHI -KUN !
HAMMER SESSION! In High School
DON'T TELL ME IT WAS YAMA GUCHI'S !?
A SHOUT !?
ガン
!?
キャアアアア
HANAZONO HIGH

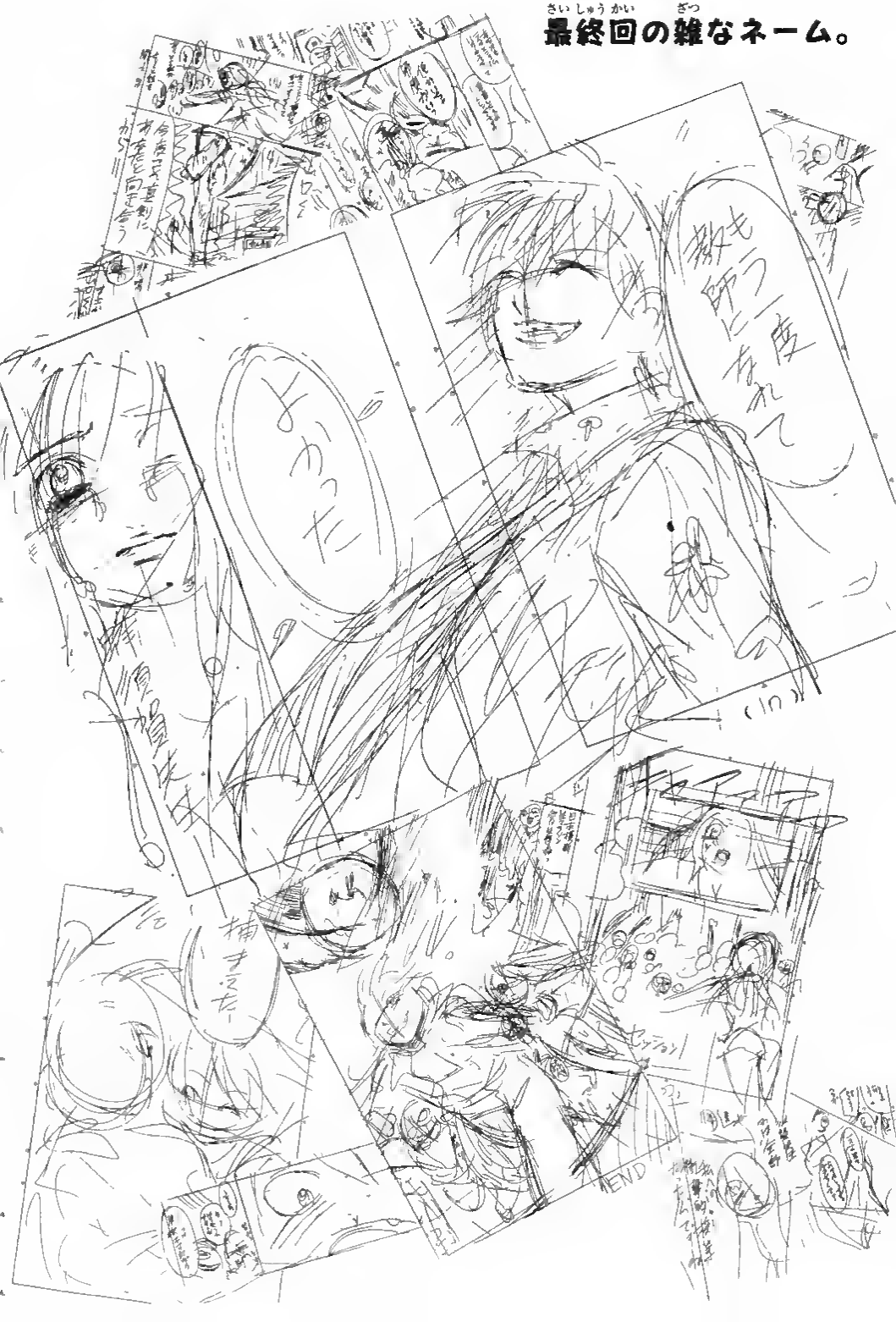
ハンマーセッション！ In High School 完（かん）


ハンマーセッション!
Hammer Session!
イン・ハイ・スクール
In High School


応援ありがとうございました
っ!!!
なもし

これにて
ハンマーセッション完了!

最終回の雑なネーム。



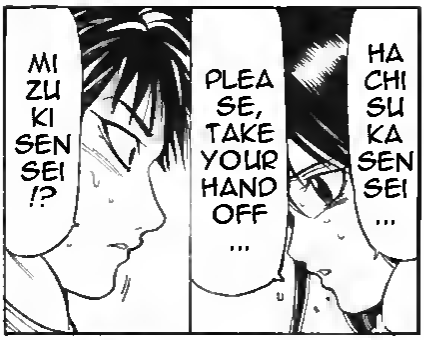
まさか同じ作品で2度も最終回描けるなんて…
…おいしいね私♪

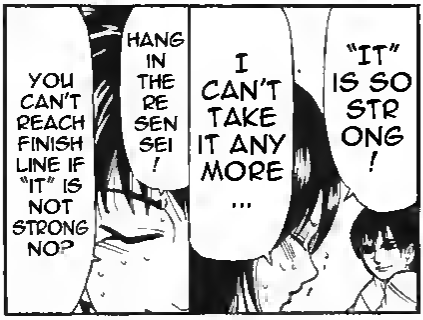
『ハンマーセッション！ In High School』お楽しみいただけたでしょうか。祝ドラマ化記念ということで、2年越しに復活決定！‥‥といきなり言われて右往左往。
「短期連載なのでレギュラースタッフを集めるわけにもいかないし、どうしよう！」なんて思ってたら、みんな喜んで集まってくれた。編集さんもしぶしぶ集まってくれた（笑）。読者のみなさんもあたたかく支えてくれた。みんなホントにいい奴ら！
それと、初めての連載で、こんなにいろんな経験をさせてくれた〝ハンマーセッション！〟に大感謝!!

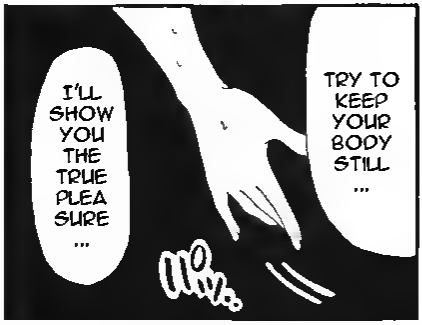
SPECIALの表紙ラフを公開!!

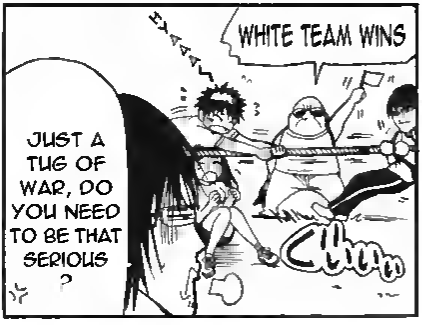
アカサギ編を連載したマガジン

EIPLOGUE...

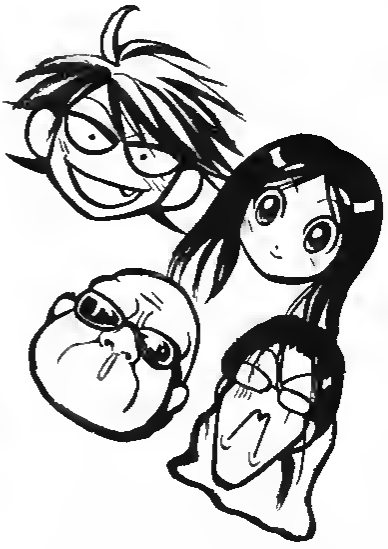








4-KOMA OMAKE



<掲載/マガジンSPECIAL 2010年No.10>

漫画 棚橋なもしろ

構成 八津弘幸

原案協力 貴矢高康事務所

STAFF

江島タカミツ

ヒロポン

内田康平

マルセイユの犬狂い

じょりー・まんま

くるり
(ウサギのチーフ)

SPECIAL THANKS

二宮マン　　方南町さん

あびこさん　　福田さん

ミエちゃん　　まいちゃん

last session.
HACHISUKA SENSEI'S FAREWELL

講談社コミックス　4424

ハンマーセッション！ 3
In High School（イン・ハイ・スクール）

2010年 12月17日　第1刷発行

著者
棚橋なもしろ（たなはし）
八津弘幸（やつひろゆき）
貴矢高康事務所（きやたかやすじむしょ）

発行者
清水保雅

発行所
株式会社 講談社
〒112-8001　東京都文京区音羽2-12-21
電話　(03)5395-3459（編集部）　(03)5395-3608（販売部）

印刷所
三晃印刷株式会社
本文製版所
株式会社二葉写真製版
製本所
本村製本株式会社

装丁
中村忠朗（ARTEN）

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記して、講談社業務部あてにお送りください。送料小社負担にておとりかえいたします［電話(03)5395-3603］。
なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部あてにお願いいたします。
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。定価はカバーに表示してあります。

編集部では、この作品に対する読者の皆さまのご意見・ご感想をお待ちしております。
〒112-8001　東京都文京区音羽2-12-21
講談社　週刊少年マガジン編集部　「ハンマーセッション！In High School」KC係
※なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了承のうえ、お送りください。

JASRAC出1014599-001
N O C. 726　191p　18cm
©NAMOSHIRO TANAHASHI／TAKAYASU KIYA 2010　Printed in Japan
ISBN978-4-06-384424-5

HAMMER SESSION! In High School

FINAL WORD

AND THAT'S IT FOR HAMMER SESSION: IN HIGH SCHOOL! I KNOW THAT YOU GUYS MIGHT DISLIKE THE RUSHED ENDING, BUT MANGA INDUSTRY IN JAPAN HAS NEVER BEEN EASY - THERE ARE PLENTY OF REASON FOR THIS, BUT HEY, AT LEAST IT'S OVER RIGHT?

JUST LIKE THE PREQUEL, THERE ARE A FEW EXTRA CHAPTERS IN THIS SERIES - AS THE TIME I'M TRANSLATING THIS, THEY'RE NOT YET AVAILABLE IN VIETNAMESE, BUT SOME GROUPS ARE STILL WORKING ON IT SO THERE IS STILL HOPE! I WILL KEEP A CLOSE EYES AND COME BACK TO WORK ON THE EXTRA CHAPS AS SOON AS THEY ARE RELEASED!

IF ANYONE WANNA GIVE ME A HAND, FEEL FREE TO CONTACT ME ON FACEBOOK:

HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/RONBWL

AND IF YOU'D LIKE TO SUPPORT ME ONE WAY OR ANOTHER, A PAYPAL DONATION WILL BE HIGHLY APPRECIATED :D

RONBWL@GMAIL.COM

I WILL BE WORKING ON MORE OF THESE TITLES IN THE FUTURE, SHOULD EVERYONE BE INTERESTED IN - FOR EXAMPLE:

-KATTOBI ITTO
-BUTTOBI ITTO
-KINDAICHI SHOUNEN NO JIKENBO
-KINDAICHI SHOUNEN NO JIKENBO 2

LOVE YOU GUYS :D

RON_BWL

WEL COME BACK, MIZUKI SENSEI !
EH?
THE TRIP ACROSS JAPAN, "SAVING STUDENT WITH YOUR HEART"
HAS BEEN CLEARED MAGNIFICENTLY BY MIZUKI SENSEI JUST IN ♥ TIME!
わぁぁっ
A TRIP ACROSS JAPAN, IN TIME ?
AND THAT'S THE WHOLE STORY EVERY ONE!
WE SPENT SO MUCH EFFORTS ON THIS! CONTINU OUSLY RECORDING WITHOUT SPOOKING YOU!
ROKU -SAN? IMMA MURA -SAN?
SO FROM THE VERY BEGIN NING ...
YOU GUYS ALRE ADY KNEW EVERY THING !?
OF COU RSE
YOUR ENTIRE TRIP WAS LIVE BOARD CAST TO HANAZONO'S PUBLIC SCREEN SO EVERYONE CAN SEE IT!
MAN, WHAT A VIEW !
SO HOT !
なっ
だなぁ
THEN... WHAT ABOUT THAT WHOLE CLASSROOM TAKEOVER ...
BY YAMA GUCHI -KUN ...

YOU'RE TELLING ME THIS WHOLE CLASS ROOM TAKE OVER...
IT'S PLASTIC ?
W... WAIT, THIS KINFE ...

YA MA GU CHI I KUN !?
AH, MIZUKI SENSEI !

WAS JUST A SHOW BY YAMA GUCHI-KUN...
EVERY THING THAT HAPP ENED ...

WAS HACHI SUKA SENSEI'S WORKS !
TRUTH BE TOLD, EVERY THING ...

ワイ
ワイ
EH ?

WHY DID HACHI SUKA SENSEI DO THIS !?
REALLY, I WAS SO WORRIED SOMETHING BAD WILL HAPPEN ...

NOW I'D LIKE TO ANNO UNCE THE RESULT ...
LOOKS LIKE ALL THE VOTES HAVE BEEN CASTED !
E... EVERY ONE'S VOTING FOR ME !?
水城先生
ぎし
ぎし
ぎし
WITH A MAGNI FICENT COME BACK, THE WINNER OF THIS AKB ELEC TION...
IS NONE OTHER THAN MIZUKI RYOKO SENSEI! CONGRA TULATIONS ON YOUR VICTORY!
I'VE WON !?
THIS

E
...
EVE
RY
ONE
...
EVERY ONE WAS SO MOVED BY YOUR EFFORTS!
YOU ARE SO GREAT!
THAT WAS A GREAT COME BACK MIZUKI SENSEI!
YOU REALLY SURPASSED EVERY ONE'S EXPECTATION!♪
THAT'S RIGHT!♥
YAMAGUCHI-KUN ...
YOU WENT THROUGH SO MUCH HARDSHIP JUST FOR ME!
BUT TRUTH BE TOLD, I WAS REALLY HAPPY ...
SORRY FOR DECEIVING YOU SENSEI ...
HACHISUKA SENSEI ... EVERYTHING HE HAS DONE ...
WAS TO TEACH ME THIS "HAMMER SESSION" ...
THIS ASSIGNMENT
YOU CAN'T NOT TAKE IT MIZUKI SENSEI!
IF SO ...
AH, YEAH, OF COURSE!
CAN WE TALK TOGETHER SOME TIMES IN THE FUTURE SENSEI?

SO WHERE IS HACHI SUKA SENSEI ?
WE DON'T KNOW! PROBABLY HE RAN OFF SOME WHERE!
YEAH, WE DIDN'T SEE HIM FOR A WHILE NOW!
HE WAS JUST HERE MOMENT AGO!
EH ?
HE IS NOT HERE !?
LIVE BOARD CAST! LIVE BOARD CAST!
HELLO EVERY BODY !!
THE AKB ELECTION HAS ENDED QUITE SUCC ESSFUL !
AH, HACCHI -SAN! WHERE HAVE YOU BEEN TO?
CONGRA TULATIONS ON YOUR IMPRESSIVE VICTORY MIZUKI SENSEI!
WHAT? WHAT'S THE MEAN ING OF THIS?
FOR THE PRIZE, ASIDE FROM CASH ...
AS PROMISED

SO WHAT ABOUT THE GENERAL TEACHER HACHI SUKA SENSEI?
"REPRESENTATIVE" MEANS
GENERAL TEACHER REP HUH!?
YOU WILL BE MADE REPRESENTATIVE OF "GENERAL TEACHER"!
WHAT'S WITH THIS SUDDEN ABOARD TRIP!?
I TRUST THAT SHE CAN DO WELL WHILE I AM AWAY
BESIDE, MIZUKI RYOKO SENSEI WILL BE REPRESENTING ME...
I HAVE SOME INSPECTION WORKS ABOARD, SO I WILL BE ABSENT FROM SCHOOL FOR ♪A WHILE!
DRESSING LIKE THAT, HE AIN'T GONNA FOOL ANYONE!
WHAT! HE'S CLEARLY GOING ON A VACATION!
POLICE STATION
SO, WHILE I AM AWAY ...
EVERYTHING'S UP TO SENSEI AND YOU GUYS!
HUH!?

I CAN'T BE LIEVE HE DECI DED TO DO THAT !
PFFT, LYING BAS TARD ...
HE'S GOING TO TURN HIM SELF IN!?
IT'S NOT ABOUT A SCHOOL INSPEC TION TRIP
: NO WAY
POLICE STATION
: THIS IS?
WHY IS HE FILM ING IN FRONT OF A POLICE STATION ?
TO TURN THIS SCHOOL INTO AN INTERESTING PLACE, YEAH?
ALONG WITH MIZUKI SENSEI, YOU GUYS ALSO HAVE TO DO YOUR BEST ...
: WAIT
HA CHI SU KA SEN SEI !!
MY WHOLE LIFE ...
WAS NOTHING BUT A COMPLETE MESS ...
BUT TO BE HONEST ...
: LIS TEN TO ME
MI ZU KI SEN SEI ...